K. 73. Stela of Vat Preah Theat, 6th century Śaka

Kunthea Chhom

Author of digital edition: Kunthea Chhom

Identifier: DHARMA_INSCIK00073

Repository: Khmer (tfc-khmer-epigraphy)

File path: texts/xml/DHARMA_INSCIK00073.xml

Language: Old Khmer [Khmer]

Commit: 2026-11-14 14:32 (f68ac07), last modified 2026-09-17 01:54 (2c24a58)

Palaeographic description

The lettering is characteristic of the seventh century CE.

Edition

〈1〉 [5+] ta yajamāna [3+]〈2〉 [3+] mratāñ· caranta kloñ· doṁ [3+]〈3〉 [3+] ta vraḥ nakka yajamāna ta (v)ra[ḥ kñ]u[ṁ] [2+]〈4〉 [3+]la I vā tpūr· I vā kdoc· I vā Anis· I ku [2+]〈5〉 [2+] I ku kñuṁ I ku tmān· I ku vrau I ku voṁ teṅ· [I]〈6〉 sre Aiy· teṁ slāṅ· ✚ sre Aiy· piṅ·〈7〉 mrasoy· ✚ sre Aiy· lvāṅ· cār· ✚ sre〈8〉 Aṁnoy· poñ· Adit· Aiy· ta vraḥ pāda I〈9〉 sr[e] Aṁvi ta poñ· kmanna Aṁnoy· po〈10〉ñ· sudeva Aiy· ta vraḥ pāda I tmur·〈11〉 20 kralā I toṅ· teṁ 10 sre Ai〈12〉y· Aṁve kvoñ· Aṁvi ta po[ñ·]〈13〉 mrasirra pāda I sre Aiy· [2+]〈14〉 caṁpok· Amvi ta kurāk· [mrasi]〈15〉rra pāda □

Apparatus

〈2〉 doṁ [3+] ◇ *doṁ te [2+]* GC.

〈3〉 yajamāna ta (v)raḥ ◇ *yajamāna vraḥ* GC.

〈5〉 kñuṁ ◇ *kñaṁ* GC.

〈8〉 pāda I ◇ *pāda* GC.

Commentary

The inscription is also inventoried as K. 718.

Bibliography

First edited by George Cœdès (1937–1966, vol. 6, p. 37) without translation; re-edited here by Kunthea Chhom from the estampage EFEO n. 914 and the photograph of the stone AMPP 001272.

Primary

[GC] Cœdès, George. 1937–1966. *Inscriptions du Cambodge I-VIII*. Collection de textes et documents sur l'Indochine 3. Hanoi; Paris: Imprimerie d'Extrême-Orient. Volume 6, page 37.